



**LEGAZPIKO  
UDALA**

**ADMINISTRAZIO-BALDINTZA ZEHATZEN  
AGIRIA, LEGAZPIKO BIKUÑA KIROLDEGIAN  
SALBAMENDU- ETA SOROSPEN-LANAK  
EGITEKO ETA URETAKO JARDUERAK ETA  
IKASTAROAK ESKAINTZEKO ZERBITZUA  
PROZEDURA IREKIAREN BIDEZ  
KONTRATATZEKO.**

**PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS  
PARTICULARES PARA LA CONTRATACIÓN  
DE SERVICIOS POR PROCEDIMIENTO  
ABIERTO: SERVICIOS DE SALVAMENTO Y  
SOCORRISMO Y DE IMPARTICIÓN DE  
CURSOS Y ACTIVIDADES ACUÁTICAS EN EL  
POLIDEPORTIVO BIKUÑA DE LEGAZPI.**

## **I. KONTRATUAREN EDUKIA**

## **I. CONTENIDO DEL CONTRATO**

### **1. KONTRATUAREN XEDEA**

Hauxe izango da kontratuaren xedea: Legazpiko Bikuña kiroldegian salbamendu- eta sorospen-lanak egiteko eta uretako jarduerak eta ikastaroak eskaintzeko zerbitzua prestatzea. Zerbitzu hori kontratu izaera izango duen eta espedientean jasotako agiri teknikoaren arabera gauzatuko da.

Hauxe izango da kontratuaren gaiaren kodea, CPV nomenklaturaren arabera: 92600000-7.

### **2. EPEA**

Zerbitzua burutzeko epea urtebetekoa izango da, kontratua formalizatu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita. Kontratua beste urtebetez luzatu ahal izango da.

Kontratazio-organoak erabakiko ditu luzapenak eta enpresariak bete egin beharko ditu, kontratuak kontrakoa aurreikusiko ez duen bitartean eta, kasu horretan, ezingo da luzapena onartu alderdi bien isilbidezko adostasunarekin.

Erabaki hori agiri batean jasoko da. Zerbitzuak epe horretan ematen ez badira, esleipendunak berandutzeagatik erantzukizunei aurre egin beharko die, nahiz eta Administrazioak aurretik ez ohartarazi.

### **1. OBJETO DEL CONTRATO**

El contrato que en base al presente pliego se realice tendrá por objeto la prestación de los servicios de socorrismo y primeros auxilios y la impartición de cursos y actividades acuáticas en el Polideportivo Bikuña de Legazpi, de conformidad con la documentación técnica que figura en el expediente que tendrá carácter contractual.

Codificación de la nomenclatura CPV correspondiente al objeto del contrato: 92600000-7

### **2. PLAZO**

El plazo total de ejecución de la prestación será de un año contado a partir del día siguiente al de la formalización del contrato. El plazo será prorrogable por otro año más.

Las prórrogas se acordarán por el órgano de contratación y serán obligatorias para el empresario, salvo que el contrato expresamente prevea lo contrario, sin que pueda producirse por el consentimiento tácito de las partes.

El contratista se entenderá incurso en mora por el transcurso del plazo citado, no siendo necesaria intimación previa por parte de la Administración.



**LEGAZPIKO  
UDALA**

### **3. KONTRATUAREN AURREKONTUA**

Kontratuaren aurrekontua, zergak barne, honakoa izango da: 23,50 €/orduko salbamendu- eta sorospen-lanetarako eta 26,00 €/orduko igeriketa-ikastaroak emateko. Lizitatzailleek kopuru horiek hobetu egin ditzakete euren eskaintzetan.

### **4. FINANTZATZEA**

Kontratuaren prezioa ordaintzeko behar beste diru jarri da urte honetako aurrekontuan. Modu berean, aurrekontu gaietan eskumena duen organoak kontratua iraungo duen hurrengo urteetako ekitaldietako aurrekontuetan behar adina kreditu jartzeko konpromisoa hartzen du.

### **5. ORDAINTZEKO MODUA**

Administrazioari kobrantza-agiri egokia aurkeztu eta berak onartu ondoren ordainduko da kontratuaren prezioa. Agiri horrek, halaber, dagozkion zerbitzu teknikoen oniritzia jaso beharko du.

### **6. PREZIOAK BERRIKUSTEA**

Kontratu honetan, ez da prezioa berrikusiko.

### **7. BERMEA**

Kontratuaren esleipendunak, bere gain hartutako beharrak beteko dituela bermatzeko, behin betiko bermea jarri behar du. Berme horren zenbatekoa esleipenaren zenbatekoaren %5 izango da (urteko estimazioa), BEZa kenduta.

Berme hori jartzeko epea hamar egun baliodunekoa izango da, 21. klausulan aipatutako eskakizuna jasotzen duen egunetik kontatzen hasita. Bermea jartzeko bidea, berriz,

### **3. PRESUPUESTO DEL CONTRATO**

El presupuesto tipo de licitación, impuestos incluidos, asciende a la cantidad de 23,50 €/hora para el servicio de socorrismo y primeros auxilios y 26,00 €/hora para el servicio de impartición de cursillos de natación, cantidad que podrá ser mejorada por los licitadores en sus ofertas.

### **4. FINANCIACION**

Para sufragar el precio del contrato hay prevista financiación con cargo al presupuesto del año en curso. Asimismo, el órgano competente en materia presupuestaria se reservará los créditos oportunos en los presupuestos de los ejercicios futuros que resulten afectados.

### **5. FORMA DE PAGO**

El pago del precio del contrato se realizará contra la presentación y conformidad del correspondiente documento cobratorio y tras el visto bueno preceptivo de los servicios técnicos correspondientes.

### **6. REVISION DE PRECIOS**

En el presente contrato, no procede la revisión de precios.

### **7. GARANTIAS**

El adjudicatario del contrato, a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas, está obligado a constituir una garantía definitiva por la cuantía, equivalente al 5% del importe de adjudicación (estimación anual), excluido el IVA.

El plazo para la constitución de la citada garantía será de 10 días hábiles, contados desde el día siguiente al de la recepción del requerimiento a que se refiere la cláusula 21, y



**LEGAZPIKO  
UDALA**

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 96. artikuluan azaltzen diren testuak edozein izan daitezke. Bermea eratu dela egiaztatzeko bitarteko elektronikoa, informatikoa edo telematikoa erabili daitezke. Baldintza hori lizitatuari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik betetzen ez bada, Kiroletako Udal Patronatuak ez du esleipena bere alde egingo.

Berme-epaia amaitzen denean, esleipendunari bermea itzuliko zaio, osorik edo, bidezkoa bada, zati batean, baldin eta kontratuko betebeharrak guztiak betetuta badaude. Itzulketa hori goian aipatutako Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 102. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz egingo da.

## **8. KONTRATUA BURUTZEA**

Zenbait klausula sozial kontratazio publikoan sartzei buruzko apirilaren 7ko 3/2016 Legearen 2. artikuluan ezarritakoari jarraiki, kontratu hau burutzeko gizarte izaerako ondorengo baldintza bereziak betetzea eskatzen da:

1. Kontratu honen xede diren langileei dagokienez, esleipendunak lanaren, Gizarte Segurantzaren eta laneko segurtasun eta higiearen arloan indarrean dauden legeko xedapenak bete behar ditu. Administrazioak ez du inolako erantzukizunik izango xedapen horiek betetzen ez badira.

2. Lizitatuak, esleipendun suertatuz gero, kontratuaren helburu den obra egingo duten langileei aplikatuko zaien hitzarmen kolektiboa zein den adierazi beharko dute; modu berean, behin kontratua esleitu eta gero, lizitatuak langileei benetan aplikatuko zaizkien lan-baldintzei buruz eskatuko zaien informazio guztia eman beharko dute.

podrá constituirse en cualquiera de los medios establecidos en el artículo 96 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público. La acreditación de su constitución podrá realizarse por medios electrónicos, informáticos o telemáticos. De no cumplirse este requisito por causas imputables al licitador, el Patronato Municipal de Deportes no efectuará la adjudicación a su favor.

La devolución de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 102 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por el adjudicatario todas sus obligaciones contractuales.

## **8. EJECUCION DEL CONTRATO**

Para la ejecución de este contrato se exigen las siguientes condiciones especiales de ejecución de carácter social, de conformidad con lo establecido en el artículo 2 de la Ley 3/2016, de 7 de abril, para la inclusión de determinadas cláusulas sociales en la contratación pública:

1. El contratista está obligado al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, con respecto al personal que emplee en este contrato, quedando la Administración exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

2. Los licitadores o licitadoras deberán indicar el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato, en el caso de resultar adjudicatarios, así mismo, tienen la obligación de facilitar cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen



**LEGAZPIKO  
UDALA**

3. Esleipendunak, kontratua gauzatuko den denbora guztian, hitzarmen kolektiboan jasotako soldata ordaindu beharko du, betiere langileari dagokion lanbide-kategoriaren arabera, eta ordaintzekoa den soldata ezin izango da, inola ere, soldata hura baino txikiagoa izan.

4. Hitzarmen kolektiboari buruzko informazioa esleipen-ebazpenean jasoko da eta, halaber, kontratatzailearen profilean argitaratuko da, enpresa esleipendunak adierazita badauka kontratuaren xede den jardueran arituko diren langileei aplikagarri zaiela halako hitzarmen kolektiboa.

5. Lizitatzailleek lizitazio-, esleitze- eta gauzatze-prozesuen ondorioz (eta prozesu horiek bukatu arte) sortzen diren datu guztiei, gardentasun instituzionala emango dietela onartu behar dute borondatez.

Baldintza horiek kontraturako funtsezko betebeharrak dira, eta beraz, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 118.2. artikuluaen arabera, baldintza horiek ez betetzeak zigorrak ezartzea, enpresarien kontratatzeke debekua edo kontratua etetea eragin dezake, 223.f) artikuluan jasotako ondorioetarako

Kontratua esleipendunaren gain eta kontura burutuko da. Administrazioa ez da esleipendunak eskuratutako betebeharren eta hirugarren pertsonen edo gauzei sortuko dizkien kalte eta galeren erantzule izango. Horien erantzule bakarra esleipenduna izango da.

Kontratua, agiri honetandauden baldintzen

efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras.

3.– El adjudicatario o adjudicataria deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, abonar el salario recogido en el convenio colectivo de aplicación según la categoría profesional que le corresponda a la persona trabajadora, sin que en ningún caso el salario a abonar pueda ser inferior a aquel.

4.– La información sobre el convenio colectivo que la empresa adjudicataria declare aplicable a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato se incluirá en la resolución de adjudicación y se publicará en el perfil de contratante.

5.– Los licitadores o licitadoras se comprometen voluntariamente a dar transparencia institucional a todos los datos derivados de los procesos de licitación, adjudicación y ejecución hasta su finalización.

Estas condiciones tienen el carácter de obligación contractual esencial, por lo que, al amparo de lo previsto en el art. 118.2 del TRLCSP, su incumplimiento podrá ser considerado causa de imposición de penalidades, de prohibición de contratar de los empresarios o empresarias o de resolución del contrato a los efectos señalados en el art. 223.f).

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura de la empresa adjudicataria. La Administración no será responsable de las obligaciones asumidas por el contratante ni de los daños o perjuicios causados a terceras personas o cosas, de los que deberá responder exclusivamente el adjudicatario.

El contrato se ejecutará con sujeción a las cláusulas contenidas en el presente pliego y, en



**LEGAZPIKO  
UDALA**

arabera beteko da, bai eta espedienteari erantsitako xehetasun teknikoen arabera ere, halakorik egonez gero. Kontratua Administrazioaren zuzendaritza, ikuskapen eta kontrolaren pean burutuko da, eta Administrazioak idatziz nahiz ahoz erabili ahal izango ditu ahalmen horiek.

Esleipendunari edo haren aginduekoei egotz dakiekeen egite edo ez-egiteren baten ondorioz kontratuaren betetze egokia kolokan dagoela ikusiz gero, Administrazioak kontratua behar bezala burutu dadin beharrezkotzat jotzen dituen neurriak har daitezela agindu ahal izango du.

## **9. ESLEIPENDUNAREN LAN-BETEBEHARRAK**

Kontratistak lanaren, Gizarte Segurantzaren eta laneko segurtasun eta higienearen arloan indarrean dauden legezko xedapenak bete behar ditu. Administrazioak ez du inolako erantzukizunik izango xedapen horiek betetzen ez badira.

Kontratu hau **subrogatu** egin beharko da; horrela, esleipenduna enplegu-emaile gisa subrogatu beharko du **I. Eranskinean** zehaztutako lan-harremanetan.

## **10. ESLEIPENDUNAREN ERANTZUKIZUNA KONTRATUA BURUTZERAKOAN BESTE BATZUEI KALTEAK ERAGITEN BADIZKIE.**

Kontratistaren ardura da kontratuko eragiketen ondorioz sor litezkeen kalteak eta galerak bere gain hartzea, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 214. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.

Esleipendunak erantzukizun zibileko aseguru bat sinatu beharko du, arrisku profesionalak gutxienez 300.000,00 eurotan aseguratu

su caso, a las especificaciones técnicas unidas al expediente, bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

Cuando por actos u omisiones imputables a la empresa adjudicataria o a personas de ella dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

## **9. OBLIGACIONES LABORALES DEL CONTRATISTA**

El contratista está obligado al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, quedando la administración exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

El presente contrato será objeto de **subrogación contractual**, quedando obligado el adjudicatario a subrogarse como empleador en las relaciones laborales especificadas en la documentación complementaria adjuntada en el **Anexo I**.

## **10. RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO.**

El contratista será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 214 del TRLC SP.

En ese sentido, el contratista deberá suscribir un



**LEGAZPIKO  
UDALA**

dituena. Hau da, esleipendunak aseguru bat izan behar du, kontratuaren xede den zerbitzua prestatzean enpresa esleipendunaren eta bere menpeko langile iraunkor edo aldiko langileen ekintzen, haiek erabiltzen dituzten makinaren eta kontratuaren xedea den zerbitzuaren ondorioz hirugarrenei sortutako kalteak estaliko dituena. Zentzu horretan, Udala edozein erantzukizun subsidiariorik kanpo geratuko da.

## **11. KONTRATUA ALDATZEA**

Herri-onurako arrazoiak direla eta, Administrazioak kontratua aldatu ahal izango du Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 107. artikuluan jasotako egoeraren bat gertatzen bada eta, beti ere, lizitazioaren eta esleipenaren funtsezko baldintzak aldatzen ez badira.

Lehen aipatutako aldaketak derrigorrezkoak izango dira kontratistarentzat.

## **12. PRESTAZIOA HARTZEA ETA BERME-EPEA**

Kontratu-mota honen izaera dela eta, ez da berme-eperik jarri behar.

## **13. ESLEIPENDUNARI EZARRI BEHARREKO ZIGORRAK BALDINTZAK BETETZEN EZ BADITU**

### **13.1. KONTRATUA BURUTZEKO EPEAK EZ BETETZEA**

Kontratistak, bere erruagatik, kontratua burutzeko epe osoa edo epe partzialak igarotakoan epe horietan prestatu beharreko zerbitzuak burutu gabe baditu, Administrazioak bi aukera izango ditu: kontratua bertan behera

seguro de responsabilidad civil que asegure los riesgos profesionales por una cuantía mínima de 300.000,00 euros. Es decir, el adjudicatario deberá contar con un seguro en vigor que cubra los daños a terceros derivados de actos del personal de la empresa adjudicataria y dependientes permanentes u ocasionales, así como, a consecuencia de los trabajos realizados durante la prestación del servicio objeto del contrato. En ese sentido, el Ayuntamiento quedará exento de cualquier responsabilidad subsidiaria.

## **11. MODIFICACIONES DEL CONTRATO**

La Administración podrá modificar el contrato por razones de interés público cuando concurra alguna de las circunstancias previstas en el art. 107 del TRLCSP y siempre que con ello no se alteren las condiciones esenciales de la licitación y adjudicación.

Las posibles modificaciones referidas anteriormente serán obligatorias para el contratista.

## **12. RECEPCION DE LA PRESTACION Y PLAZO DE GARANTIA**

Dada la naturaleza de este contrato no se prevé el establecimiento de un plazo de garantía.

## **13. PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO**

### **13.1. INCUMPLIMIENTO DE LOS PLAZOS DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO**

Si el contratista, por causas imputables al mismo, hubiese incurrido en demora respecto del cumplimiento del plazo de ejecución del contrato, tanto del plazo total como, en su caso, de los plazos parciales, la Administración



**LEGAZPIKO  
UDALA**

uztea eta bermea bereganatzea, edo zerbitzua burutu arte igarotzen den egun bakoitzeko diru-zigorra ezartzea: egunean 0,20 € kontratuaren prezioaren 1.000,00 euroko.

Atzerapenagatiko zigorren guztizko zenbatekoak kontratuaren prezioaren 100eko 5aren multiploren bat jotzen duen bakoitzean, kontratazio-organismoak aukera izango du kontratua bertan behera uzteko edo zigor gehiago ezarri eta burutzapenean aurrera egin dadila erabakitzeko.

### **13.2. PRESTAZIOEN BURUTZAPEN PARTZIALA EZ BETETZEA**

Kontratistak, bere erruagatik, kontratuan zehaztutako prestazioen burutzapen partziala epean bukatzen ez badu, administrazioak bi aukera izango ditu: kontratua bertan behera uztea edo kontratuaren prezio osoaren 100eko 10eko diru-zigorra ezartzea.

### **13.3. KONTRATUA BURUTZEAN AKATSAK EGITEA**

Prestazioa akatsekin betetzen bada, administrazioak kontratuaren aurrekontuaren % 10eko diru-zigorra ezarri ahal izango du.

### **13.4 KAUDIMEN KONPROMISOAK EZ BETETZEA**

Kontratistak bere eskaintzan adierazitako bitarteko materialak eta langileak erabiltzeko betebeharra betetzen ez badu, 20. klausulan ezarritakoaren arabera, Administrazioak kontratuaren aurrekontuko zenbatekoaren % 10eko diru-zigorra ezartzeko aukera izango du.

podrá optar indistintamente por la resolución del mismo, con pérdida de la garantía, o por la imposición de penalidades en la proporción de 0,20 euros diarios por cada 1.000 del precio del contrato.

Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5 por 100 del precio del contrato, el órgano de contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.

### **13.2. INCUMPLIMIENTO DE LA EJECUCION PARCIAL DE LAS PRESTACIONES**

Cuando el contratista, por causas imputables al mismo, hubiere incumplido la ejecución parcial de las prestaciones definidas en el contrato, la administración podrá optar, indistintamente, por su resolución o por la imposición de una penalidad equivalente al 10 por 100 del precio total del contrato.

### **13.3. CUMPLIMIENTO DEFECTUOSO**

En caso de cumplimiento defectuoso de la prestación, la administración podrá imponer una penalidad equivalente al 10% del presupuesto del contrato.

### **13.4 INCUMPLIMIENTO DE COMPROMISOS DE SOLVENCIA**

En caso de incumplimiento de la obligación de adscribir los medios materiales o personales señalados por el contratista en su oferta, en virtud de lo dispuesto en la cláusula 20, la Administración podrá imponer una penalidad equivalente al 10% del presupuesto del contrato.



**LEGAZPIKO  
UDALA**

#### **14. KONTRATUA AMAITZEKO ARRAZIOIAK**

Zerbitzu-kontratua amaitzeko arrazoiak Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 223 eta 308. artikuluetan azaltzen direnak izango dira.

#### **15. ADMINISTRAZIOAREN ESKUMENAK**

Administrazioari dagokio kontratua interpretatzea, kontratuan sor daitezkeen

zalantzak ebaztea, herri-onurako arrazoiengatik kontratua aldatzea, kontratuari amaiera ematea eta amaiera horren ondorioak zehaztea, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren eta Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Araudi Orokorrean ezarritako muga, baldintza eta ondorioei eutsiz.

### **II.- KONTRATATZEKO PROZEDURA**

#### **16. ESLEIPENA EGITEKO MODUA**

Kontratu honen esleipena prozedura irekiaren bidez egingo da.

Kontratuaren esleipenaren oinarri gisa erabiliko diren eskaintzak balioesteko irizpideak eta esleitzen zaien haztapena honako hauek dira:

- 1.Eskainitako prezioa. Gehienez 50 puntu.**
- 2.Zerbitzua prestatzearen barne-araudia, agiri teknikoen arabera. Gehienez 40 puntu.**
- 3.Antolaketa eta lan-metodologia. Gehienez 10 puntu.**

#### **14. CAUSAS DE RESOLUCION DEL CONTRATO**

Constituyen causas de resolución del contrato servicios las establecidas en los artículos 223 y 308 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

#### **15. PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACION**

Corresponden a la administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

### **II.- PROCEDIMIENTO PARA CONTRATAR**

#### **16. PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACION**

La adjudicación del presente contrato se realizará por procedimiento abierto.

Los criterios de valoración de las ofertas que han de servir de base para la adjudicación del contrato y la ponderación que se les atribuye son los siguientes:

- 1.Precio ofertado. Hasta 50 puntos.**
- 2.Reglamento interno** de la prestación del servicio de acuerdo a los pliegos técnicos de descripción. **Hasta 40 puntos.**
- 3.Organización y metodología del trabajo** **Hasta 10 puntos.**





**LEGAZPIKO  
UDALA**

Aipatu irizpideetatik, **balio-judizioaren araberrakoak** izan eta automatikoki antzematen direnak baino lehenago balioetsiko diren irizpideak honako hauek dira:

**1.Zerbitzua prestatzearen barne-araudia,** agiri teknikoen arabera. Gehienez 40 puntu.

Kontutan hartuko dira egin beharreko eginkizunak, instalazio sarrera, eraginkortasun energetikoarekin zerikusia, autokontrol planaren ezauera...

**2.Antolaketa eta lan-metodologia.** Gehienez 10 puntu. Kontutan hartuko dira lan taldearen antolaketa, langileen arteko erlazioaren hierarkia, formakuntza...

**Automatikoki** antzematen diren irizpideak, jarraian adierazten direnak, honako formula hauek aplikatuz balioetsiko dira:

**1.Eskaintako prezioa.** Gehienez 50 puntu. Puntuak honako formula hau aplikatuz balioetsiko da:

$$\text{Puntuazioa} = \frac{\text{puntuazio handiena} \times \text{eskaintza onena}}{\text{kasuan kasuko eskaintza}}$$

Eskaintzak neurrigabeak edo anormalak direla eta proposamenak ezin litezkeela bete uste izateko kontuan hartuko diren mugak, Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Araudi Orokorreko 85. artikuluan eta hurrengoetan xedatutako parametro objektiboek zehaztuko dizkigute, beti ere aurkeztu diren eskaintza

De los citados criterios, los **dependientes de un juicio de valor** y que se valorarán previamente a los de apreciación automática, son los siguientes:

**1.Reglamento interno** de la prestación del servicio de acuerdo a los pliegos técnicos de descripción . Hasta 40 puntos. Se valorarán aspectos como las tareas a realizar, acceso a la instalación, compromiso con la eficiencia energética, conocimiento plan autocontrol...

**2.Organización y metodología del trabajo.** Hasta 10 puntos. Se valorarán aspectos como el organigrama funcional, relación jerárquica, formación...

Los criterios de **apreciación automática**, que son los que se indican a continuación, se valorarán mediante la aplicación de las fórmulas siguientes:

**1.Precio** ofertado. Hasta 50 puntos. Los puntos se repartirán aplicando la siguiente fórmula:

$$\text{Puntuación} = \text{MaxPuntos} \times \frac{\text{Mejor Oferta}}{\text{Oferta Considerada}}$$

El carácter desproporcionado o anormal de las ofertas podrá apreciarse de acuerdo con los parámetros objetivos establecidos en los artículos 85 y siguientes del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, por referencia al conjunto de ofertas válidas que se hayan



**LEGAZPIKO  
UDALA**

onargarrien multzoarekin alderatuta.

## 17. KONTRATAZIO MAHAIA

Kontratazio Mahaia honako kide hauek osatuko dute.

Lehendakaria: Iñigo Imaz, Kiroletako zinegotzia.

Idazkaria: Ainhoa Urruela, AOT.

Mahaikideak:

- Peio Garmendia, Kiroletako Teknikaria.
- Fernando Arakama, udal kontuhartzailea.
- Iñaki Gastañares, Udal Idazkaria.
- Sagrario Etxabe, EHBildu.
- Javier Iraeta, EAJ.
- Oscar Valbuena, PSE-EE.
- Alberto Bezunartea, Irabazi

## 18. KONTRATATZEKO GAITASUNA

Zuzenbideko eta jarduteko gaitasuna duten pertsona fisiko zein juridikoen parte hartu ahal izango dute kontratazio-jardunbide horretan, baldin eta beren kaudimena eta fidagarritasun tekniko edo profesionala frogatzen badituzte, eta kontratatzeke debekuren bat ez badute, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 60. artikuluan adierazitako arrazoiak direla eta.

Pertsona fisiko edo juridikoen beren kabuz edo baimendutako ordezkarien bitartez kontratatu ahal izango dute. Pertsona juridiko baten ordezkari kideren bat azaltzen denean, ordezkari izateko ahalmena duela frogatu beharko du agiri bidez. Bi kasuetan ere, kontratatzeke gaitasunik eza dakarten arrazoiak, gorago aipatutakoak,

presentado.

## 17. MESA DE CONTRATACIÓN

La Mesa de contratación estará compuesta por los/las siguientes miembros:

Presidente: Iñigo Imaz, Concejal de Deportes.

Secretaria: Ainhoa Urruela, TAG.

Vocales:

- Peio Garmendia, Técnico de Deportes.
- Fernando Arakama, interventor municipal.
- Iñaki Gastañares, Secretario.
- Sagrario Etxabe, EHBildu.
- Javier Iraeta, EAJ.
- Oscar Valbuena, PSE-EE.
- Alberto Bezunartea, Irabazi.

## 18. APTITUD PARA CONTRATAR

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 60 del Texto Refundido de Ley de Contratos del Sector Público.

Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concorra alguna persona miembro de la misma, deberá justificar documentalmente que está facultada para ello. Tanto en uno como en



**LEGAZPIKO  
UDALA**

ordezkariari ere aplikatu behar zaizkio.

Enpresariak, modu berean, kontratu honen helburua betetzeko edo jarduera burutzeko beharrezkoa den gaikuntza enpresariala eta profesionala izan beharko dute.

## **19. PROPOSAMENAK AURKEZTEKO LEKUA ETA EPEA**

Kontratazio honen espedienteak, bai eta horrekin batera doan dokumentazio teknikoa ere, Kiroletako Udal Kiroldegian (Bikuña kiroldegia), goizeko 9:00etatik 14:00etara, lanegunetan, aztertu ahal izango da. Eta hauxe izango da horretarako epea: lehiaketa honen iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunetik hasita, proposamenak aurkezteko epea bukatu arte.

Proposamenak Legazpiko Udaleko Erregistro Orokorrean (Euskal Herria Plaza 1, 20230 Legazpi) aurkeztuko dira 7:30etatik 15:00etara, aipatu iragarkia argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita, 15 egun balioduneko epean.

Baldin eta epearen azkeneko eguna larunbata, igandea edo jaieguna bada, hurrengo egun balioduna arte luzatuko da epea.

Lehiaketa, modu berean, kontratazio-organoaren kontratatzaile profileen argitaratuko da eta bertara honako atari informatikoaren edo Web orriaren bidez jo daiteke: [www.legazpi.eus](http://www.legazpi.eus).

Gune berean, baldintza-agiriak

otro caso, a la persona representante le afectan las causas de incapacidad para contratar citadas.

Las personas empresarias deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación objeto del presente contrato.

## **19. LUGAR Y PLAZO DE PRESENTACION DE LAS PROPOSICIONES**

El expediente de esta contratación, así como la documentación técnica unida al mismo, podrá ser examinado en las oficinas Polideportivo Municipal (Bikuña kiroldegia), de 9 a 14 horas, de lunes a viernes a partir del siguiente a aquel en que aparezca publicado el anuncio de esta licitación en el BOG y hasta el vencimiento del plazo de presentación de proposiciones.

Las proposiciones se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento de Legazpi (Euskal Herria Plaza 1, 20230 Legazpi) de 7:30 a 15:00, durante el plazo de 15 días naturales, contados a partir del siguiente a aquel en que aparezca el referido anuncio.

En el supuesto de que el último día del plazo coincidiera en sábado, domingo o festivo, se trasladará al siguiente día hábil.

Esta licitación se anunciará, asimismo, en el perfil de contratante del órgano de contratación, cuyo acceso se podrá realizar a través del siguiente portal informático o página web: [www.legazpi.eus](http://www.legazpi.eus).

En este mismo lugar se podrá tener acceso a



**LEGAZPIKO  
UDALA**

eta dokumentazio osagarria ere eskuratu ahal izango da.

Lizitatzailleek agiriari buruz eskatuko du

ten informazio gehigarria edo dokumentazio osagarria, proposamenak jasotzeko ezarritako den epe bakoaren bakoan sei egun lehenago eskainiko da. Horretarako, informazio edo dokumentazio hori jasotzeko eskaria proposamenak jasotzeko aipatu epea igaro bakoan zortzi egun lehenago aurkeztu beharko da.

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 158.3 artikuluan ezarritakoaren arabera, baldintza-agiriei eta dokumentazio osagarriari buruzko informazio gehigarria ezarritako epeen barruan aurkeztu izan ez bada, edo eskaintzak egiteko alde aurretik lanetan bertan bisita egin behar bada edo baldintza-agiriari erantsitako dokumentazioa "in situ" kontsultatu behar bada, eskaintzak aurkezteko epea luzatu egingo da, hautagai guztiek beharrezkoa duten informazioa jaso dezaten ahalbidetzeko adina.

Ez dira epe horretatik kanpo aurkezten diren proposamenak onartuko, nahiz eta postetxean epea amaitu bakoan lehen aurkeztu. Dena dela, proposamena onartu egingo da baldin eta epe barruan bidali zela egiaztatzen bada. Horretarako, lizitatzailleak, proposamena bidaltzen duen egunean bertan, posta-egiaztagiria bidali beharko dio kontratazio-organoari telekopiaz, faxez, telegramaz edo posta elektronikoz. Posta elektronikoz bidaltzen bada, baliozkoa izan dadin, Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Araudi Orokorraren 80.4. artikuluan ezarritakoa bete beharko du.

los pliegos y a la documentación complementaria.

La información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria que, en su caso, soliciten los licitadores será facilitada en el plazo de seis días antes de la fecha límite fijada para la recepción de proposiciones, siempre que la solicitud haya sido realizada al menos ocho días antes del vencimiento del plazo de recepción de las proposiciones señalado anteriormente.

De acuerdo con lo dispuesto en el art. 158.3 del TRLCSP, cuando la información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria no haya podido ser facilitada en los plazos indicados, así como cuando las ofertas solamente puedan realizarse después de una visita sobre el terreno o previa consulta "in situ" de la documentación adjunta al pliego, el plazo para la recepción de ofertas se prorrogará el tiempo que se considere conveniente para que los candidatos afectados puedan tener conocimiento de toda la información necesaria para formular las ofertas.

Las proposiciones presentadas con posterioridad al plazo fijado para su recepción no serán admitidas aunque conste que se entregaron en Correos antes de la finalización del plazo, salvo que se remita al Órgano de Contratación por télex, fax, telegrama o correo electrónico la justificación de la fecha de remisión de la oferta en el mismo día que se envió por correo. El envío del anuncio por correo electrónico se ajustará a lo establecido en cuanto a su validez en el artículo 80.4 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.



**LEGAZPIKO  
UDALA**

## **20. PROPOSAMENAK AURKEZTEKO MODUA**

Lizitatzailleek hiru kartazal (A, B eta C) aurkeztu beharko dituzte itxita. Kartazal bakoitzean honako hau idatziko da: "LEGAZPIKO BIKUÑA KIROLDEGIAN SALBAMENDU- ETA SOROSPEN-LANAK EGITEKO ETA URETAKO JARDUERAK ETA IKASTAROAK ESKAINTZEKO ZERBITZUA PROZEDURA IREKI BIDEZ EGINGO DEN KONTRATAZIOAN PARTE HARTZEKO PROPOSAMENA".

**Kartazal bakoitzean enpresaren izena eta proposamen-izenpetzailearen izen-deiturak jarriko dira, noren izenean izenpetzen duen zehaztuz. Bi kartazalek ere izenpetuta egon beharko dute.**

**"A" kartazalaren azpititulua hau izango da: "KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA".** Hona hemen "A" kartazalean aurkeztu beharreko agiriak:

- a) Parte hartzailearen edo haren ordezkariaren nortasun-agiriaren fotokopia. Gainera, beste pertsona edo erakunde baten izenean badihardu, notario-ahalordea aurkeztuko da eta erakunde honek askietsiko du kartazal horretan aurkeztutako agirien sailkapen-prozesuan.
- b) Lehiatzailea pertsona juridikoa denean, eratzeko edo aldaketa-eskritura aurkeztuko du, behar bezala inskribaturik Merkataritza Erregistroan eta identifikazio fiskaleko zenbakian, inskripzioa derrigorrezkoa baldin bada, aplikatu behar zaion merkataritzako legeriaren arabera. Hala ez bada, eraketaren, estatutuen edo fundazio-egintzaren eskritura edo agiria aurkeztuko du jarduteko gaitasuna duela frogatzeko. Agiri hori erregistro ofizial egokian inskribaturik egongo da, hala behar denean, eta bertan agertuko dira lizitatzaillearen

## **20. FORMA DE PRESENTACION DE LAS PROPOSICIONES**

Los licitadores deberán presentar tres sobres cerrados (A, B y C) en cada uno de los cuales figurará la inscripción "PROPOSICIÓN PARA TOMAR PARTE EN LA CONTRATACIÓN POR PROCEDIMIENTO ABIERTO DE LOS SERVICIOS DE SALVAMENTO Y SOCORRISMO Y DE IMPARTICIÓN DE CURSOS Y ACTIVIDADES ACUÁTICAS EN EL POLIDEPORTIVO BIKUÑA DE LEGAZPI".

**En cada sobre se indicará la denominación de la empresa, nombre y apellidos de quien firme la proposición y el carácter con que lo hace, debiendo estar ambos sobres también firmados.**

**El sobre "A" se titulará "CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR" y contendrá los siguientes documentos:**

- a) Fotocopia del Documento Nacional de Identidad del participante o su representante. Además en el caso de que se actúe en representación de otra persona o entidad, poder notarial, el cual será bastantado por esta entidad en el proceso de calificación de la documentación aportada en este sobre.
- b) Cuando el licitador sea una persona jurídica, escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional, en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos,



**LEGAZPIKO  
UDALA**

jarduera zuzentzen duten arauak.

Enpresariak espainiarrak ez badira baina bai Europako Erkidegoko kideak, ezarrita dauden Estatutuaren legeriarekin bat etorri dagokion erregistroan inskribatuta daudela egiaztatuko da; edo aplikagarriak diren komunitateko xedapenen arabera egindako zinpeko aitorpena edo egiaztatzea aurkeztuko da.

Bestelako enpresari atzerritarren jarduteko gaitasuna Espainiak dagokion Estatuan duen Diplomaziako Misio Iraunkorren edo enpresaren egoitza hartzen duen lurralde-eremuko Kontsul Bulegoaren txostenaren bidez frogatuko da.

- c) Eskaintzaileak erantzukizunpeko berariazko aitorpena aurkeztu behar du, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 60. artikuluan kontratatzeke ezarritako debekuetatik bat bera ere ez duela agertzeko. Aitorpen horretan berariaz adieraziko du kitaturik dituela zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak, indarrean dauden xedapenek ezarritakoak; ez da horrela egiaztatu beharko betebeharrak bi horiek dagozkien ziurtagiriekin frogatzen bada.

d) Jarduera ekonomikoaren gaineko zergan, kontratuaren gaiari dagokion epigrafean hain zuzen ere, alta eman diotela frogatzeko, lizitatuak alta-agiria aurkeztuko du, uneko ekitaldian bertan hartua badu, edo Jarduera Ekonomikoaren gaineko zergaren azken ordainagiria, gainerako kasuetan. Beti ere, zerga horren matrikulan baxerik hartu ez izanaren erantzukizunpeko adierazpena erantsiko du.

e) Kaudimena egiaztatzea:

e.1) Lizitatuak ekonomia- eta finantza-

en su caso, en el correspondiente Registro oficial.

Cuando se trate de empresarios no españoles de Estados miembros de la Unión Europea, deberán acreditar su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde estén establecidos o mediante la presentación de una declaración jurada o un certificado, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.

Los demás empresarios extranjeros deberán acreditar su capacidad de obrar con informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa.

- c) Declaración expresa responsable de no estar incurso en ninguna de las prohibiciones de contratar enumeradas en el artículo 60 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, que comprenderá expresamente la circunstancia de hallarse al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes, salvo que se aporten certificaciones acreditativas de estas dos últimas circunstancias.
- d) Acreditación de estar dado de alta en el I.A.E., en el epígrafe que corresponda al objeto del contrato, mediante la presentación del alta, si se refiere al ejercicio corriente, o del último recibo del I.A.E, en los demás casos, acompañada en ambos supuestos de una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del referido impuesto.

e) Acreditación de la solvencia:

e.1) Justificantes de la solvencia



**LEGAZPIKO  
UDALA**

kaudimenaren eta gaitasun tekniko edo profesionalaren frogagiriak. Horretarako, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 75 eta 78 artikuluetan ezarritako bideetatik edozein erabili ahal izango da.

Zehazki, kaudimen ekonomiko eta finantzarioa egiaztatzeko urteko negozio-bolumena aurkeztuko da, edo kontratuaren xede den arloan izandako urteko negozio-bolumena; hau da, kontratuaren prezioaren zenbateko bereko edo goragoko negozio-bolumena aurkeztuko da.

**Ez da kaudimen-baldintza hori betetzen ez duen enpresarik onartuko.**

Zehatz-mehatz, kaudimen teknikoa ondorengoak aurkeztuz egiaztatuko da:

\* Azkeneko bost urteetan, egindako zerbitzu edo lan nagusien zerrenda: diru-kopurua, datak eta hartzailea (publikoa edo pribatua) adierazita. Egindako zerbitzu edo lanak egiaztatzeko organo eskudunek egindako edo ikus-onetsitako ziurtagiriak aurkeztuko dira, baldin hartzailea sektore publikoko erakunde bat izan bada; hartzailea pribatua izan bada, hark luzatutako egiaztagiri baten bidez edo, horrelakorik eduki ezean, enpresariak egindako aitortpenaren bidez frogatuko da; kasu bakoitzean, agintaritza eskudunak zuzenean emango dio kontratazio-organuari ziurtagiri horien berri.

**Ez da gutxienez kontratuaren xedean deskribatutako 3 zerbitzu eskaini ez duen enpresaren proposamenik onartuko.**

\* Enpresariaren eta enpresako zuzendaritza taldeko langileen titulazio akademiko eta

económica, financiera y técnica o profesional del licitador, por los medios establecidos en los artículos 75 y 78 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

En concreto, la solvencia económica y financiera se acreditará mediante la presentación del volumen anual de negocios, o bien volumen anual de negocios en el ámbito al que se refiera el contrato, por importe igual o superior al precio del contrato.

**No será admitida ninguna empresa que no cumpla con este requisito de solvencia.**

En concreto, la solvencia técnica se acreditará mediante la presentación de:

\* Una relación de los principales servicios o trabajos realizados en los últimos cinco años que incluya importe, fechas y el destinatario, público o privado, de los mismos. Los servicios o trabajos efectuados se acreditarán mediante certificados expedidos o visados por el órgano competente, cuando el destinatario sea una entidad del sector público; cuando el destinatario sea un sujeto privado, mediante un certificado expedido por éste o, a falta de este certificado, mediante una declaración del empresario; en su caso, estos certificados serán comunicados directamente al órgano de contratación por la autoridad competente.

**No será admitida la propuesta de ninguna empresa que no acredite haber prestado al menos 3 servicios de los descritos en el objeto del contrato.**

\* Las titulaciones académicas y profesionales del empresario y del personal



**LEGAZPIKO  
UDALA**

profesionalak eta, batik bat, kontratua burutzeaz arduraz izango duten langileen titulazioak.

e.2) Kaudimenaren egiaztatzea bere eskaintzetan lehiatzaileek zehaztuko dituzten giza baliabideak eta baliabide materialak zehaztuko dituen agiriarekin **osatuko da**. Agiri hori kontratuari atxikiko zaio eta kontratu-izaera izango du. Beraz, Sektore Publikoko Kontratuaren Legearen Testu Bateratuaren 64.2 artikuluan zehaztutakoaren arabera, hori ez betetzea kontratua baliogabetzeko arrazoia izan daiteke, 223.f) artikuluan jasotako ondorioekin.

Zentzu horretan, **enpresak kontratua burutzeko ondoko baliabideak jartzeko konpromisoa hartu beharko du:**

Koordinazio-lanak egingo dituen eta arduraz izango duen pertsona. Pertsona hori:

- \* Prestazioa iraun bitartean etengabe aurkitzeko moduan egongo da.
- \* Esleipendunaren eta administrazioaren arteko solaskidea izango da.
- \* Zerbitzuan eragina izango duten gatazkak (lan-arlokoak, kontratuaren gainekoak, diziplinazkoak, ekonomikoak,...) konpontzeko hartu beharreko erabakiak hartzeko ahalmena eta eskuduntza izango du.
- \* Zerbitzua EAEko bi hizkuntz ofizialetan eskaintzeko gaitasuna izan beha du. Alderdi hori egiaztatzeko elkarriketa bat egingo da udal Euskaltegi zuzendariarekin.

Modu berean, zerbitzua prestatzeko esleipendunak izendatuko dituen langileek:

directivo de la empresa y, en particular, del personal responsable de la ejecución del contrato.

e.2) La acreditación de **la solvencia se complementará**, además, con los medios materiales o personales que los licitadores especifiquen en sus ofertas, cuya adscripción al contrato tendrá carácter de obligación contractual esencial, por lo que, al amparo de lo previsto en el art. 64.2 del TRLCSP, su incumplimiento podrá ser considerado causa de resolución del mismo a los efectos señalados en el art. 223.f).

En ese sentido, **la empresa deberá comprometerse a adscribir a la ejecución del contrato:**

Una persona que realice labores de coordinador/a-responsable, que:

- \* Deberá estar localizable constantemente mientras dure la prestación.
- \* Realizará la labor de interlocución entre la adjudicataria y la administración.
- \* Deberá tener las atribuciones y capacidades necesarias para tomar todo tipo de decisión y resolución de conflictos que afecte al servicio (laboral, contractual, disciplinario, económico, etc).
- \* Deberá poder prestar el servicio en las dos lenguas oficiales de la CAPV.-

Este extremo será comprobado mediante la realización de una prueba por parte de la directora del Euskaltegi Municipal.

Así mismo, el personal que destine el adjudicatario a prestar el servicio deberá:





**LEGAZPIKO  
UDALA**

\* Ur-soroslearen titulua edo antzeko edo goragoko titulazioa eskuratuta izango dute. Horrezaz gain, bi urtean behin birziklatze teoriko-praktikoa egingo dute.

\* Igeri egiten irakasteko eta hobetzeko gaitasuna dutela egiaztatuko duen gutxieneko titulazioa izango dute eskuratuta.

\* Zerbitzua EAEko bi hizkuntz ofizialetan eskaintzeko gaitasuna izan beha dute.

Alderdi hori egiaztatzeko elkarrizketa bat egingo da udal Euskaltegi zuzendariarekin.

Horren haritik, esleipendunak Udalari idatziz eman beharko dio kontratua burutzeko egingo dituen kontratazioen berri.

Eskaintza ekonomiko hoberena aurkeztu duenak baldintza hori betetzen duela egiaztatu beharko du kontratua esleitu aurretik eta, horretarako, dagozkion titulazioak aurkeztuko ditu, 151.2 artikuluan ezarritakoaren arabera.

f) Hainbat enpresek lehiaketara aldi baterako enpresa-batasuna eratuta jotzen badute, taldekide bakoitzak bere gaitasuna eta kaudimena frogatu beharko ditu aurreko puntuetan ezarritakoaren arabera. Esleipena lortuz gero, AEB formala eratzeko konpromisoa agertu beharko dute enpresa guztiek. Bestaldetik, aldi baterako enpresa-batasuneko kide bakoitzak kontratuaren zein zati egingo lukeen adierazi beharko dute proposamenean, kide bakoitzaren kaudimen-baldintzak zehaztu eta egiaztatu ahal izateko.

\* Estar en posesión del Título de Socorrista Acuático, titulación académica similar ó superior. Además deberá realizar un reciclaje teórico-práctico cada dos años.

\* Deberá estar en posesión de la titulación mínima que capacite para la enseñanza y perfeccionamiento de la natación.

\* Deberán poder prestar el servicio en las dos lenguas oficiales de la CAPV.-

Este extremo será comprobado mediante la realización de una prueba por parte de la directora del Euskaltegi Municipal.

En ese sentido, el adjudicatario deberá dar cuenta al Ayuntamiento, por escrito, de las contrataciones que realice durante la ejecución del contrato.

El cumplimiento de este requisito deberá acreditarlo quien haya presentado la oferta económica más ventajosa, tal y como establece el artículo 151.2, antes de la adjudicación del contrato con presentación de las correspondientes titulaciones.

f) En el caso de que varios empresarios acudan a la licitación constituyendo una Unión Temporal de Empresas, cada una de las que la componen deberá acreditar su capacidad y su solvencia conforme a lo establecido en los puntos anteriores, y, asimismo, aportar el compromiso de constituirse formalmente en UTE en caso de resultar adjudicatarios. Igualmente, indicarán en la proposición la parte del objeto que cada miembro de la UTE realizaría, con el fin de determinar y comprobar los requisitos de solvencia de todos ellos.



**LEGAZPIKO  
UDALA**

- g) Atzerriko enpresak badira, Espainiako epaitegi edo auzitegien menpe jarriko direla adierazi beharko dute, kontratuarekin zuzenean edo zeharka zerikusia duten gorabehera guztietarako, eta, hala egokituz gero, lizitatuileari legokiokoen atzerriko jurisdikzioari uko egingo lioketela azalduko dute.
- h) Prozedura horren ondorioz sortzen diren jakinarazpenak egiteko helbide elektronikoa, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 151.4 artikulua xedatutakoaren arabera.

a), b) eta e.1) puntuetan eskatutako baldintzak modu desberdinetan egiaztatu ahal izango dira. Hona hemen aukerak: Euskal Autonomia Erkidegoko kontratisten eta Sailkatutako Enpresen Erregistro Ofizialeko egiaztagirien bidez edo Estatuko Lizitatuileen eta Sailkatutako Enpresen Erregistro Ofizialeko egiaztagirien bidez edo Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 84. artikuluan ezarritakoaren arabera sailkapeneko erkidegoko egiaztagirien bidez. Aipatu egiaztagiriarekin batera lizitatuilearen aitorten arduratsua aurkeztuko da eta, bertan, aurkezten den egiaztagirian azaldutako egoerak aldatu ez direla adieraziko da.

Aurreko atalean aipatutako ziurtapena elektronikoki eman daiteke.

**“B” kartazalaren azpititua honakoa izango da: “BALIO-JUDIZIO BATEN ARABERA ANTZEMAN DAITEZKEEN IRIZPIDEAK”.** Hona hemen “B” kartazalean aurkeztu beharreko agiriak(plegu teknikoan jasotakoak):

- a) Zerbitzua prestatzearen barne-araudiari

- g) Para las empresas extranjeras, declaración de someterse a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.
- h) La dirección de correo electrónico en la que se efectuarán las notificaciones derivadas de este procedimiento, de acuerdo y con los efectos previstos en el art. 151.4 del TRLCSP.

Las circunstancias señaladas en las anteriores letras a), b) y e.1) podrán acreditarse mediante una certificación del Registro Oficial de Contratistas y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma Vasca, del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado o mediante un certificado comunitario de clasificación conforme a lo establecido en el art. 84 del TRLCSP. A la referida certificación deberá acompañarse una declaración responsable del licitador en la que manifieste que las circunstancias reflejadas en el correspondiente certificado no han experimentado variación.

El certificado mencionado en el apartado anterior podrá ser expedido electrónicamente.

**El sobre “B” se titulará “CRITERIOS DEPENDIENTES DE UN JUICIO DE VALOR”** y contendrá los siguientes documentos:

- a) Documento relativo al Reglamento interno de la prestación del servicio de acuerdo a los



**LEGAZPIKO  
UDALA**

buruzko dokumentua.

b) Antolaketa eta lan-metodologiari buruzko memoria.

**“C” kartazalaren azpititulua hau izango da: “DIRU-PROPOSAMENA ETA AUTOMATIKOKI BALIOESTEKO IRIZPIDEAK”.** Hona hemen “C” kartazalean aurkeztu beharreko agiriak:

- a) Prezio unitarioen zerrenda.
- b) II. Eranskinean xedatutako ereduaren araberako diru-proposamena.

Eskatutako agiriak jatorrizkoak edo Administrazioak edo notarioak egiaztatutako kopia konpultsatuak izan daitezke. Agiri horien fotokopiak ere aurkeztu ahal izango dira baina, kasu horretan, lehen sailkatuak fotokopia horiek benetakoak direla erakutsiko du jatorrizkoak emanaz.

## **21. AURKEZTUTAKO AGIRIAK IREKITZEA ETA PROZESATZEA ETA ENPRESAK AUKERATZEA**

Proposamenak aurkezteko epea amaitzen denean, honako lan hauek burutuko dira:

### **1.“A” KARTAZALA IREKIKO DA ETA BERTAN DAUDEN AGIRIAK PROZESATUKO DIRA**

Mahaiak "A" kartazalean dauden agiriak sailkatuko ditu. Horretarako, lizitatzailerei beren gaitasun eta kaudimenari buruzko argibide eta agiri gehiago eskatu ahal izango dizkie, eta

pliegos técnicos de descripción.

b) Memoria sobre la organización y metodología del trabajo.

**El sobre “C” se titulará “PROPOSICION ECONOMICA Y CRITERIOS DE VALORACION AUTOMATICA”** y contendrá los siguientes documentos:

- a) Desglose de precios unitarios.
- b) Proposición económica ajustada al modelo establecido en el Anexo II

La documentación exigida se podrá presentar en original o copia de la misma, debidamente compulsada o autenticada por la Administración o por notario. También se podrá presentar dicha documentación en fotocopia simple, pero en este caso el primer clasificado deberá acreditar la autenticidad de tales fotocopias mediante la aportación de los correspondientes originales.

## **21. APERTURA Y TRATAMIENTO DE LA DOCUMENTACION PRESENTADA Y SELECCIÓN DE EMPRESAS**

Vencido el plazo de presentación de proposiciones se llevarán a cabo las siguientes actuaciones:

### **1. APERTURA DEL SOBRE “A” Y TRATAMIENTO DE LA DOCUMENTACION QUE CONTIENE**

La Mesa calificará la documentación incluida en el sobre “A”. A tal efecto, podrán pedirse aclaraciones o documentos complementarios sobre la capacidad y solvencia de los licitadores que habrán de aportarse, tal como



**LEGAZPIKO  
UDALA**

lizitzaileek egutegiko bost eguneko epea izango dute haiek aurkezteko, Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Araudi orokorraren 22. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik. Mahaiak interesdunei ahoz eskatu behar dizkie argibide eta agiri osagarri horiek, eta gainera eskaera idatzia jarri behar du kontratazio-organoaren iragarki oholean eta kontratatzailearen profilean. Era berean, lizitzaileek aurkeztutako agirietan zuzentzeko moduko akatsak agertzen badira, Mahaiak ahoz eta iragarki bidez emango die horren berri lizitzaileei, eta hiru egun balioduneko epea jarriko die, aipatu Araudiaren 81. artikuluan jasotakoaren arabera, akatsak zuzen ditzaten.

## 2. ENPRESAK AUKERATZEA

Behin agiriak sailkaturik, eta akats eta hutsuneak zuzendu eta gero, halakorik badago, agiri honen 20. baldintzan azaltzen diren irizpideak zein enpresak betetzen dituzten zehaztuko du Mahaiak, eta berariaz adieraziko du zein enpresa onartu dituen lehiaketarako, zien baztertu dituen eta zergatik baztertu dituen.

## 3. "B" KARTAZALA PUBLIKOKI IREKITZEA

"B" kartazalean aurkeztutako dokumentazioa publikoki irekiko da lizitzaileei garaiz jakinaraziko zaien egunean eta orduan. Helburu horretarako, dokumentazio horretan akatsak edo gabeziak zuzendu behar badira, Mahaiak, gehienez, sei egun balioduneko epea emango du horretarako, Sektore Publikoko Kontratuen Legea zati bat garatzen duen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege-dekretuaren 27. artikuluan xedatutakoaren arabera.

dispone el art. 22 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, en el plazo de cinco días naturales. La solicitud de aclaraciones o información complementaria será comunicada por la Mesa verbalmente a los interesados, anunciándose, igualmente, en el tablón de anuncios del órgano de contratación y en el perfil de contratante. En la misma forma comunicará la Mesa la existencia de vicios subsanables en la documentación presentada para que en el plazo, en este caso, de tres días hábiles, según el art. 81 del citado Reglamento, los licitadores corrijan o subsanen los defectos observados.

## 2. SELECCIÓN DE EMPRESAS

La Mesa, una vez calificada la documentación presentada y subsanados, en su caso, los defectos u omisiones observados, procederá a determinar las empresas que se ajustan a los criterios de selección de las mismas, determinados en la letra e) de la cláusula 20 de este pliego, con pronunciamiento expreso sobre los admitidos a la licitación, los rechazados y sobre las causas de su rechazo.

## 3. APERTURA PUBLICA DEL SOBRE "B"

La documentación presentada en el sobre "B", será abierta en acto público en día y hora que se comunicará con la debida antelación a los y las licitantes. A estos efectos, si resultara precisa la subsanación de errores u omisiones en esta documentación la Mesa concederá para efectuarla un plazo máximo de seis días hábiles, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 27 del RD 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la LCSP.



**LEGAZPIKO  
UDALA**

#### 4. "C" KARTAZALA PUBLIKOKI IREKITZEA

"B" kartazalean zegoen dokumentazioa ireki eta balioetsi ostean, "C" kartazala irekiko da. Dokumentazio horretan akatsak edo gabeziak zuzendu behar badira, Mahaiak, gehienez, sei egun balioduneko epea emango du horretarako.

Ekitaldi horretan, eskaintza bakoitzean balio-judizio baten menpeko irizpideei esleitutako balorazioa jakinaraziko da.

#### 5. ESKAINTZAK SAILKATZEA

Irizpide guztiak balioesten direnean, Mahaiak aurkeztutako proposamenak sailkatuko ditu garrantziaren arabera eta esleipen-proposamena aurkeztuko dio esleipena egin behar duen kontratazio-organoari.

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 152. artikuluan aurreikusitakoaren arabera, eskaintza anormaltzat edo neurritz gaine kotzat jotzen denean, lizitatuileari (edo lizitatuileei, hala dagokienean) entzungo zaio, eta dagokion zerbitzuaren aholkularitza teknikoa jasoko da.

Horrelakoetan, eskatutako txostenak ikusi eta lizitatuileak esandakoa entzun ondoren, kontratazio-organoak Administrazioak ezarri dituen baldintzen arabera zerbitzua modu egokian bete dezakeen proposamen ekonomiko hoberearen aldeko esleipena egitea erabakiko du.

Aitzitik, kontratazio-organoak eskaintza ezin dela bete uste badu, balio anormal edo neurrigabeak dituelako, sailkapenetik baztertuko du eta ekonomikoki proposamenik onuragarriaren aldeko esleipena egingo du, proposamenak sailkatu diren ordenari jarraiki.

Emandako pauso guztien berri emango da

#### 4. APERTURA PUBLICA DEL SOBRE "C"

Tras la apertura y valoración de la documentación contenida en el sobre "B", se llevará a cabo la apertura pública del sobre "C". A estos efectos, si resultara precisa la subsanación de errores u omisiones en esta documentación, la Mesa concederá, asimismo, para efectuarla un plazo máximo de seis días hábiles.

En este acto se dará a conocer la valoración asignada a los criterios dependientes de un juicio de valor en cada oferta.

#### 5. CLASIFICACION DE LAS OFERTAS

Una vez valorados todos los criterios, la Mesa procederá a la clasificación de las proposiciones presentadas por orden decreciente y elevará la propuesta de adjudicación del contrato al órgano de contratación que haya de efectuar la misma.

Al amparo de lo previsto en el art. 152 del TRLCSP, cuando se identifique una o varias proposiciones que puedan ser consideradas desproporcionadas o anormales, la declaración del carácter desproporcionado o anormal de las ofertas requerirá la previa audiencia del licitador o, en su caso, licitadores que las hayan presentado y el asesoramiento técnico del servicio correspondiente.

En este caso, el órgano de contratación, a la vista de la justificación efectuada por el licitador y de los informes solicitados, acordará la adjudicación a favor de la proposición económicamente más ventajosa que se estime que pueda ser cumplida a satisfacción de la Administración.

Si por el contrario el órgano de contratación estimase que la oferta no puede ser cumplida como consecuencia de la inclusión de valores anormales o desproporcionados, la excluirá de



**LEGAZPIKO  
UDALA**

expedientean, derrigorrean idatziko diren aktetan jasoaz.

**6. ERREKERIMENDUA, HALA BADAGOKIO, LEHEN SAILKATUARI**

Aurreko pausoak eman ostean, errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik aurrera kontatzen hasita hamar egun balioduneko epean, lehen sailkatuari honako ekintzak egin ditzala eskatuko zaio:

a) Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak beterik dituela frogatzen duten agiriak aurkeztea. Ez da beharrezkoa izango agiri horiek berriz ere aurkeztea proposamenarekin batera aurkeztu baditu.

b) Kontratua burutzeko beharrezkoak dituen bitartekoak eskuratzeko konpromisoa betetzen duela ziurtatuko duen agiria aurkeztea, baldintza-agiri honen 20. klausulako e.1) letraren arabera.

c) Behin betiko bermea jarri duela egiaztatuko duen agiria, hala badagokio.

d) Jatorrizko agiriak aurkeztea, proposamena osatzen duten kartazaletan fotokopia hutsak aurkeztu badira.

e) Adin txikikoen babes juridikoaren 1/1996 Lege Organikoaren 13.5 artikuluan ezarritakoaren arabera, esleipendunak edo zerbitzua eskaintzeko hark kontratatuko duen pertsonak sexu delitugileen Erregistro Zentralaren ezezko

la clasificación y acordará la adjudicación a favor de la proposición económicamente más ventajosa, de acuerdo con el orden en que hayan sido clasificadas.

De todo lo actuado se dejará constancia en el expediente, en las correspondientes actas que necesariamente deberán extenderse

**6. REQUERIMIENTO, EN SU CASO, AL PRIMER CLASIFICADO**

Realizadas las actuaciones anteriores se requerirá, en su caso, al primer clasificado para que, dentro del plazo de diez días hábiles, a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento, realice las siguientes actuaciones:

a) Presentar la documentación justificativa del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social. No será necesaria la presentación de esta documentación si las certificaciones las hubiese aportado junto con la proposición.

b) Presentar la documentación justificativa de disponer efectivamente de los medios que, en su caso, se hubiese comprometido a adscribir a la ejecución del contrato, de acuerdo con lo previsto en la cláusula 20, letra e.1) de este pliego.

c) Presentar la documentación justificativa de haber constituido la garantía definitiva, en su caso.

d) Presentar los originales de los documentos que, en su caso, hubiese aportado en fotocopia simple en los sobres que configuran la proposición.

e) De conformidad con lo establecido en el artículo 13.5 de la LO 1/1996, de protección jurídica del menor, el adjudicatario o la persona que este contrate para la realización del servicio,



**LEGAZPIKO  
UDALA**

ziurtagiria aurkeztu beharko du.

Eskatutakoa ezarritako epean betetzen ez bada, lizitatuak bere eskaintza erretiratu egin duela ulertuko da eta, beraz, eskaintzak sailkatuta geratu diren ordena jarraituz, hurrengo lizitatuak eskatuko zaio agiri horiek aurkeztea.

## **22. ESLEIPENA, FORMALIZAZIOA ETA GASTUAK**

Kontratazio-organoak, kontratua eskaintza ekonomiko onuragarriena aurkeztu duen lizitatuak esleitzea erabakiko du.

Esleipena lehiatzaile guztiei jakinaraziko zaie eta Erakunde honen kontratatuak profileen argitaratuko da.

Kontratua administrazio-agirian jasoko da eta lehiaketaren baldintzetara egokituko da zehatz-mehatz. Agiri hori titulu nahikoa izango da edozein erregistro publikora jotzeko. Dena den, kontratistak kontratua eskritura publikoan jasotzea eska dezake; kasu horretan, bere kontura joango dira sortuko diren gastuak.

Esleipenaren jakinarazpenean adierazitako epean, zeina ezingo den 15 egun baliodun baino gehiagokoa izan, esleipendunak honakoak egingo ditu:

- a) Administrazio honen bulegoetara etortzea, kontratua administrazio-agiri gisa formalizatzeko.
- b) Aldizkari ofizial eta argitaraldi bakar bateko publizitate ofizialeko gastuak ordaintzea.

deberá presentar certificación negativa del Registro Central de delincuentes sexuales.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, procediéndose en ese caso a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

## **22. ADJUDICACION, FORMALIZACION Y GASTOS**

El órgano de contratación acordará la adjudicación del contrato al licitador que presente la proposición que resulte económicamente más ventajosa.

La adjudicación se notificará a todos los licitadores y publicándose en el perfil de contratante de esta Institución.

El contrato se perfeccionará mediante su formalización en documento administrativo que se ajuste con exactitud a las condiciones de la licitación, constituyendo dicho documento título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, el contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos.

En el plazo que se señale en la notificación de la adjudicación, que no podrá exceder de 15 días hábiles, el adjudicatario deberá realizar las siguientes actuaciones:

- a) Comparecer en esta Administración para formalizar el contrato en documento administrativo.
- b) Pagar los gastos de publicidad oficial en un solo Boletín y por una sola vez.



**LEGAZPIKO  
UDALA**

### **III.- IZAERA, ERREGIMEN JURIDIKOA ETA JURISDIKZIO ESKUDUNA**

#### **23. KONTRATUAREN IZAERA ETA ERREGIMEN JURIDIKOA**

Baldintza-agiri honen arabera egingo den kontratuak administrazio-izaera izango du eta baldintza-agiri honen eta atxikitako gainerako agiri teknikoen arabera burutuko da. Bertan zehazten ez den guztiari dagokionez, hauetan xedatutako arauak beteko dira: Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratua onartzen duen, azaroaren 14ko, 3/2011 Legegintzako Errege-dekretua; Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen zati bat garatzen duen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege-dekretua; 2001eko urriaren 12ko 1098/200a Errege-dekretuak onartzen duen Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Araudi Orokorra, 3/2011 Legegintzako Errege-dekretuaren aurka ez doan arauetan; eta, hala badagokio, Herri Administrazioen kontratazioan erabili beharreko gainerako arauak.

Administrazio-baldintza zehatzen Agiri honetan eta espedienteari lotutako gainerako agiri teknikoetan ezarritakoa bat ez etorritz gero, Agiri honetan jasotakoa izango da balioduna.

#### **24. IZAERA PERTSONALEKO DATUAK BABESTEAK**

Kontratazio honen bitartez datu pertsonalak eskuratzen badira, kontratatzaileak Izaera Pertsonaleko Datuak babesteari buruz abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoari dagokionez, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren Hogeita Seigarren

### **III.- NATURALEZA, REGIMEN JURIDICO Y JURISDICCION COMPETENTE**

#### **23. NATURALEZA Y REGIMEN JURIDICO DEL CONTRATO**

El contrato que en base a este pliego se realice tendrá carácter administrativo, rigiéndose por el presente pliego y el resto de la documentación técnica que lo acompaña. En todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto en el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público; en el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público; en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga al RDLeg 3/2011; y en las demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

#### **24. PROTECCION DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL**

En el caso de que la presente contratación implique el acceso a datos de carácter personal, el contratista deberá cumplir las obligaciones derivadas de la Disposición Adicional Vigésima Sexta del TRLCSP, en relación con la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de





**LEGAZPIKO  
UDALA**

Xedapen gehigarrian eta Legea garatzen duen arauetan jasotako obligazioak bete beharko ditu.

## **25. JURISDIKZIO ESKUDUNA**

Kontratu honen ondorioz sor daitezkeen gai eztabaidagarriak kontratazio-organoak ebatziko ditu eta organoak erabakitakoek administrazioaren bideari amaiera emango diote, hala badagokio, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 40. artikulutik 49. artikulura xedatutakoaren arabera, edo Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legean araututako edozein artikuluren arabera, kontratazioaren alorrean errekurtsio berezia jartzeko aukeraren aurka egin gabe.

Carácter Personal, y su normativa de desarrollo.

## **25. JURISDICCION COMPETENTE**

Las cuestiones controvertidas que se puedan derivarse del presente contrato serán resueltas por el órgano de contratación, cuyos acuerdos pondrán fin a la vía administrativa y podrán ser impugnados directamente ante la jurisdicción contencioso administrativa, sin perjuicio de que, en su caso, proceda la interposición del recurso especial en materia de contratación regulado por los artículos 40 a 49 del TRLCSP, o cualquiera de los regulados en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.



**LEGAZPIKO  
UDALA**

**I. ERANSKINA  
SUBROGAZIO ZERRENDA**

---

**ANEXO I.  
LISTADO DE SUBROGACIÓN**



**LEGAZPIKO  
UDALA**

	<b>% TGSS</b>	<b>Antzintasuna/ Antigüedad</b>	<b>Talde Profesionala/ Categoría</b>	<b>Kontratu mota/ Tipo de contrato</b>	<b>Egoera bereziak / Situaciones especiales</b>	<b>Ian hitzarmena/ Convenio</b>
Langile 1	86,00	2008/11/10	Soroslea eta monitorea/ socorrista y monitor	200	Lanaldi murrizketa / jornada reducida	Gipuzkoako ikuskizun eta kirol lokalena
Langile 2	40,20	2008/11/03	Soroslea / socorrista	200	Eszedentzia/ en excedencia	Gipuzkoako ikuskizun eta kirol lokalena
Langile3	48,22	2016/02/01	Soroslea / socorrista	510		Gipuzkoako ikuskizun eta kirol lokalena
Langile 4	34,21	2016/02/01	Soroslea / socorrista	510		Gipuzkoako ikuskizun eta kirol lokalena

1.langilea %33ko lanaldi murrizketarekin ari da lanean ume adingabeen zaintzagaratik./ El/la trabajador/a nº1 tiene la jornada reducida en un 33% por cuidado de hijos/as menores de edad.

2.langilea ume adingabeen zaintzagaratik eszedentzia egoeran dago. / El/la trabajador/a nº2 esta es situación de excedencia por cuidado de hijos/as menores de edad.



**LEGAZPIKO  
UDALA**

## **II. ERANSKINA**

**LIZITATZAILEEK AURKEZTUTAKO PROPOSAMENEK JARRAITUKO DUTEN DIRU  
PROPOSAMENAREN EREDUA**

---

### **ANEXO II.**

**MODELO DE PROPOSICION ECONOMICA A QUE SE AJUSTARAN LAS PROPOSICIONES  
PRESENTADAS POR LOS LICITADORES.**



**LEGAZPIKO  
UDALA**

### PROPOSAMEN EKONOMIKOA

Lizitatzaillearen datuak:

Izen-deiturak: .....

Helbidea: .....

Posta-kodea: ..... NAN: ....., Telefonoa: .....

Helbide elektronikoa: .....

Ordez kariaren datuak: (dagokionean)

Izen-deiturak edo Izen soziala: .....

Helbidea: .....

Posta-kodea: ..... NAN: ....., Telefonoa: .....

Helbide elektronikoa: .....

LEGAZPIKO BIKUÑA KIROLDEGIAN SALBAMENDU- ETA SOROSPEN-LANAK EGITEKO ETA URETAKO JARDUERAK ETA IKASTAROAK EMATEKO ZERBITZUA prozedura irekiaren bidez kontratatzeko argitaratu den lizitazioan parte hartzeko proposamen hau AURKEZTEN DUT. Era berean, honako hau

#### AITORTZEN DUT:

1) Zerbitzu hori honako prezioen arabera eskaintzeko konpromisoa hartzen dudala:

..... €/ordu (zergak barne) salbamendu eta sorospen-lanak egiteko

..... €/ordu (zergak barne) igeriketa ikastaroak emateko

(Atxikitzen da unitateko prezioen banantzea)

Prezio horretan kontzeptu guztiak sartzen dira: zergak, gastuak eta zergen arloko edozein tasa, eta industri onura.

2) Proiektua, haren edukia, Administrazio-baldintza zehatzen agiria eta kontratua arautuko duen gainerako dokumentazioa ezagutzen ditudala eta, horiek horrela, neure gain hartu eta ontzat hartzen ditudala oso-osorik.

3) Ordezkatzen dudan enpresak ireki, instalatu eta jarduteko indarrean dagoen araudiak eskatzen dituen baldintza guztiak betetzen dituela.



**LEGAZPIKO  
UDALA**

Lekua eta eguna: .....

Enpresaren sinadura eta zigilua



**LEGAZPIKO  
UDALA**

### PROPOSICIÓN ECONÓMICA

Datos del licitante:

Nombre y apellidos:.....

Dirección:.....

Código postal:..... D.N.I. nº:....., Telf de contacto:.....

E-mail de contacto:.....

Datos del/a representado/a: (en su caso)

Nombre y apellidos ó Razón social:.....

Dirección:.....

Código postal:..... D.N.I. nº:....., Telf. de contacto:.....

E-mail de contacto:.....

#### PRESENTO

la presente proposición en la licitación para la contratación por procedimiento abierto de los SERVICIOS DE SALVAMENTO Y SOCORRISMO Y DE IMPARTICIÓN DE CURSOS Y ACTIVIDADES ACUÁTICAS EN EL POLIDEPORTIVO BIKUÑA DE LEGAZPI, y

#### DECLARO:

1º) Que me comprometo a su ejecución por los siguientes precios:

..... €/hora (impuestos incluidos) para el servicio de socorrismo y primeros auxilios

.....€/hora (impuestos incluidos) para el servicio de impartición de cursillos de natación

(Se adjunta desglose de precios unitarios)

En ese precio se encuentran incluidos todos los conceptos: impuestos, gastos y tasas que pudieran corresponder, así como el beneficio industrial).

2º) Que conozco el Proyecto, con su contenido, el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y demás documentación que ha de regir el presente contrato, que expresamente asumo y acato en su totalidad.

3º) Que la empresa a la que represento, cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para su apertura, instalación y funcionamiento.



**LEGAZPIKO  
UDALA**

En....., a.....de.....de 20.....

Firma y sello de la empresa